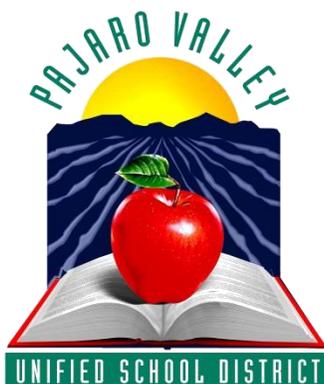


## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.



### Marzo 26, 2014 JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

*SESION CERRADA – 6:30 p.m. – 7:00 p.m.*

*SESIÓN PÚBLICA – 7:00 p.m.*

**SALÓN DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO  
292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076**

**AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)
- En nuestra página web: [www.pvUSD.net](http://www.pvUSD.net).

### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que anuncie diferente la Presidenta del Consejo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar.** Para la grabación, por favor declare su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con consentimiento del Consejo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo del tópico y número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales hablen únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

**Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción**

### **1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.**

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público sobre la agenda de la sesión cerrada

## **2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;

- a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
- b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)

2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias

2.3 Actualización en Negociaciones Laborales

- a. CSEA
- b. PVFT
- c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
- d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)

2.4 Reclamos por Daños

2.5 Litigación Pendiente

2.6 Litigación Anticipada

2.7 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces

2.8 4 Expulsiones

2.9 Evaluación de la Superintendente

## **3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.**

3.1 Juramento a la Bandera

3.2 Bienvenida por el Presidente del Consejo Administrativo

Fideicomisarios Leslie DeRose, Maria Orozco, Karen Osmundson, Lupe Rivas, Jeff Ursino, Willie Yahiro y Presidenta Kim De Serpa

3.3 Comentarios de la Superintendente

3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo

- Reporte sobre las Reuniones de Comités Permanentes (Límite 1 minuto por fideicomisario)

3.5 Reconocimiento de Alumnos

- Celeste Carranza-Zamora, Escuela Elemental Amesti
- Jazmín Maldonado, Escuela Elemental MacQuiddy
- Jasper Gonzalez, Escuela Elemental Ohlone
- Ashley Rubio Lopez, Escuela Elemental Starlight
- Patricia Romero, Educación para Adultos

## **4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**

## **5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

a) Actas por Adoptar de Marzo 12, 2014

b) Actas por Adoptar de Marzo 19, 2014, Sesión de Estudio Head-start Migrante y de Temporada

## **6.0 INFORME ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO (5 min.c/u)**

## **7.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. El Presidente reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda

directamente relacionado a negocios escolares. El Presidente dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

**8.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS– PVFT, CSEA, PVAM, CWA**  
**5 Min. Cada uno**

**9.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 9.1 Pedidos de Compras Marzo 6 - 19, 2014  
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.2 Autorizaciones Marzo 6 - 19, 2014  
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.3 Aprobar con Gratitud la Donación de Granite Construction de Fondos Totalizando \$4,230 a la Escuela Intermediaria Pájaro.
- 9.4 Aprobar el Viaje a Kawakami para 15 Alumnos a través del Programa Sister City Program, Mayo 6 – 14. 2014.
- 9.5 Aprobar el permiso CASHEE en Artes del Lenguaje para Alumno #13-14-26. Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 9.6 Aprobar el permiso CASHEE en Artes del Lenguaje para Alumno 13-14-27, Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 9.7 Aprobar el permiso CASHEE en Matemáticas para Alumno 13-14-28, Secundaria Pájaro Valley.
- 9.8 Aprobar el permiso CASHEE en Artes del Lenguaje para Alumno 13-14-29, Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 9.9 Aprobar el permiso CASHEE en Artes del Lenguaje para Alumno 13-14-30, Escuela Secundaria Pájaro Valley.
- 9.10 Aprobar el Proyecto de Construcción Servicios de Gerencia Enmendado y Revisado los Contratos de Servicio.
- 9.11 Aprobar las Enmiendas de Servicios Arquitecturales y Manejo de Construcción.
- 9.12 Aprobar el Proyecto Re-Alfombrar y Pisos – Cierre del Proyecto y Aviso de Finalización.
- 9.13 Aprobar la Graduación del Campo de la Secundaria Apto/Escuela Freedom–Fase 1.
- 9.14 Aprobar Reparación del Baño del personal y de Techos en la Escuela Elemental HA Hyde
- 9.15 Aprobar la Renovación del Patio de Juegos de Kínder de Escuela Ohlone.

- 9.16 Aprobar el Proyecto de Adicionales Salón de Clases Modulares Escuela Rio Del Mar.
- 9.17 Aprobar el Comité de Becas de las Secundarias 2013-14.
- 9.18 Aprobar los Estándares de Núcleo Común Escuelas Chárter (CCSS) Implementación de Planes de Fondos..

La administración recomienda la aprobación de la agenda de consentimiento.

**10.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS**

**11.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN**

- 11.1 Reporte y discusión sobre Pájaro Valley Prevención y Ayuda de Alumnos Kids Korner  
*Reporte por Jenny Sarmiento, Directora. PVPSA 10 min. reporte; 10 min. discusión*
- 11.2 Reporte y discusión sobre Santa Cruz County College Commitment (S4C).  
*Reporte por Murry Schekman, Asistente Superintendente 10 min. reporte; 10 min. discusión*
- 11.3 Reporte y discusión sobre Actualización de la Transición a Estándares de Núcleo Común.  
*Reporte por Susan Pérez, Directora de Servicios Educativos y Aprendices de Inglés. 10 min. reporte; 10 min. discusión*
- 11.4 Reporte y discusión sobre la propuesta de la Federación de Maestros del Valle de Pájaro.  
*Reporte por Sharon Roddick, Asistente Superintendente, HR. 2 min. reporte; 2 min. discusión*

**12.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN, Y POSIBLE ACCIÓN**

- 12.1 Reporte, discusión y posible acción de aprobar Estatuto Consejo # 9323, Conducta en la junta.  
*Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 2 min. reporte; 2 min. discusión*
- 12.2 Reporte, discusión y posible acción de aprobar Reincorporar y Revisión del Director, Equidad, Programa Federal y Estatal y Contabilidad de la Descripción de Empleo.  
*Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 2 min. reporte; 2 min. discusión*
- 12.3 Reporte, discusión y posible acción de aprobar la Descripción de Empleo para Asistente Superintendente de Currículo Instrucción y Responsabilidad.  
*Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 2 min. reporte; 2 min. discusión*

**13.0 ACCION EN SESIÓN CERRADA**

**14.0 REUNIONES FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2014**

Todas las reuniones a menos que se anote diferente serán en el Salón del Consejo Administrativo, 292Green Valley Road, Watsonville, CA. A sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; la sesión pública empieza a las 7:00 pm.

		<b>Comentarios</b>
<b>Abril</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 9</li> <li>▪ 23</li> </ul>	
<b>Mayo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 14</li> <li>▪ 28</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aprobar el 3<sup>er</sup> Reporte Interino</li> </ul>
<b>Junio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 11</li> <li>▪ 25</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 2014-2015 Adopción del Presupuesto</li> </ul>
<b>Julio</b>	No Meetings	
<b>Agosto</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 13</li> <li>▪ 27</li> </ul>	

<b>Septiembre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 10</li> <li>▪ 24</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Actuales sin Auditar</li> </ul>
<b>Octubre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 8</li> <li>▪ 22</li> </ul>	
<b>Noviembre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 12</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪</li> </ul>
<b>Diciembre</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 10 Reunión anual de Organización</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Aprobar el 1<sup>er</sup> Reporte Interino</li> </ul>

**15.0 CLAUSURA**

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO  
AGENDA DE LA SESION CERRADA  
Febrero 5, 2014

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957  
a. Empleados certificados  
b. Empleados clasificados

<b>Nuevos Empleados – en Probación</b>	
1	Asistente de Cuidados de Salud
1	Especialista del Sistema de Información de Alumnos
1	Traductor
<b>Promociones</b>	
1	Gerente de Oficina
1	Senior Analista de Solicitudes
<b>Nuevos Empleados</b>	
4	Maestras
<b>Nuevos Substitutos</b>	
	Ninguno
<b>Selección Administrativa</b>	
	Ninguna
<b>Transferencias</b>	
	Ninguna
<b>Otros</b>	
1	Coordinador Académico
<b>Asignaciones con Sueldo Extra</b>	
6	Coaches
<b>Asignaciones con Periodo Extra</b>	
	Ninguna
<b>Permisos de Ausencia</b>	
2	Coordinadores
9	Maestros
<b>Jubilaciones</b>	
	Ninguna
<b>Renuncias/Terminaciones</b>	
	Ninguna
<b>Acuerdos Suplementarios de Servicio</b>	
47	Maestros

<b>Acciones Misceláneas</b>	
1	Técnico en Conducta
1	Asistente de Instrucción - Leve/Severo
1	Gerente de Oficina
1	Técnico de Teatro
<b>Separaciones de Servicio</b>	
2	Maestros
1	Asistente de Cuidados de Salud
1	Asistente de Instrucción – Leve/Severo
1	Asistente de Oficina III
1	Asistente de Instrucción – Leve/Moderado
<b>Proyectos – Tiempo Limitado</b>	
14	Técnicos en Conducta
1	Gerente de Cafetería III
10	Asistente de Cafetería
1	Oficial de Seguridad y de Seguridad en la Escuela
1	Conserje I
1	Especialista de Ingreso de Datos
4	Especialista de Enriquecimiento
3	Asistente de Instrucción – Educación General
2	Asistente de Instrucción – Leve/Severo
4	Asistente de Instrucción – Desarrollo de Infantes
1	Conserje General II
8	Asistente de Oficina I
3	Asistente de Oficina II
2	Asistente de Oficina III
9	Especialista de Educación para Padres
1	Especialista de Registración
<b>Exento</b>	
9	Cuidados de Niños
2	Experiencia fuera del empleo
1	Guardia de crucero
6	Ayudante de Alumnos
10	Empleo habilidad
7	Deberes de recreo
<b>Provisional</b>	

1	Especialista de Registración
1	Especialista del Sistema de Información de Alumnos
<b>Substituto –Término Limitado</b>	
1	Especialista de Asistencia
9	Asistente de Cafetería
1	Asistente de Oficina III
3	Trabajador de Entregas del Almacén